Zeitschrift: Patrimoine fribourgeois = Freiburger Kulturgüter

Herausgeber: Service des biens culturels du canton de Fribourg = Amt für Kulturgüter des Kantons Freiburg

Band: - (2007)

Heft: 17: Le cloître de l'abbaye d'Hauterive = Der Kreuzgang der Abtei Altenryf

Rubrik: Plans = Pläne

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

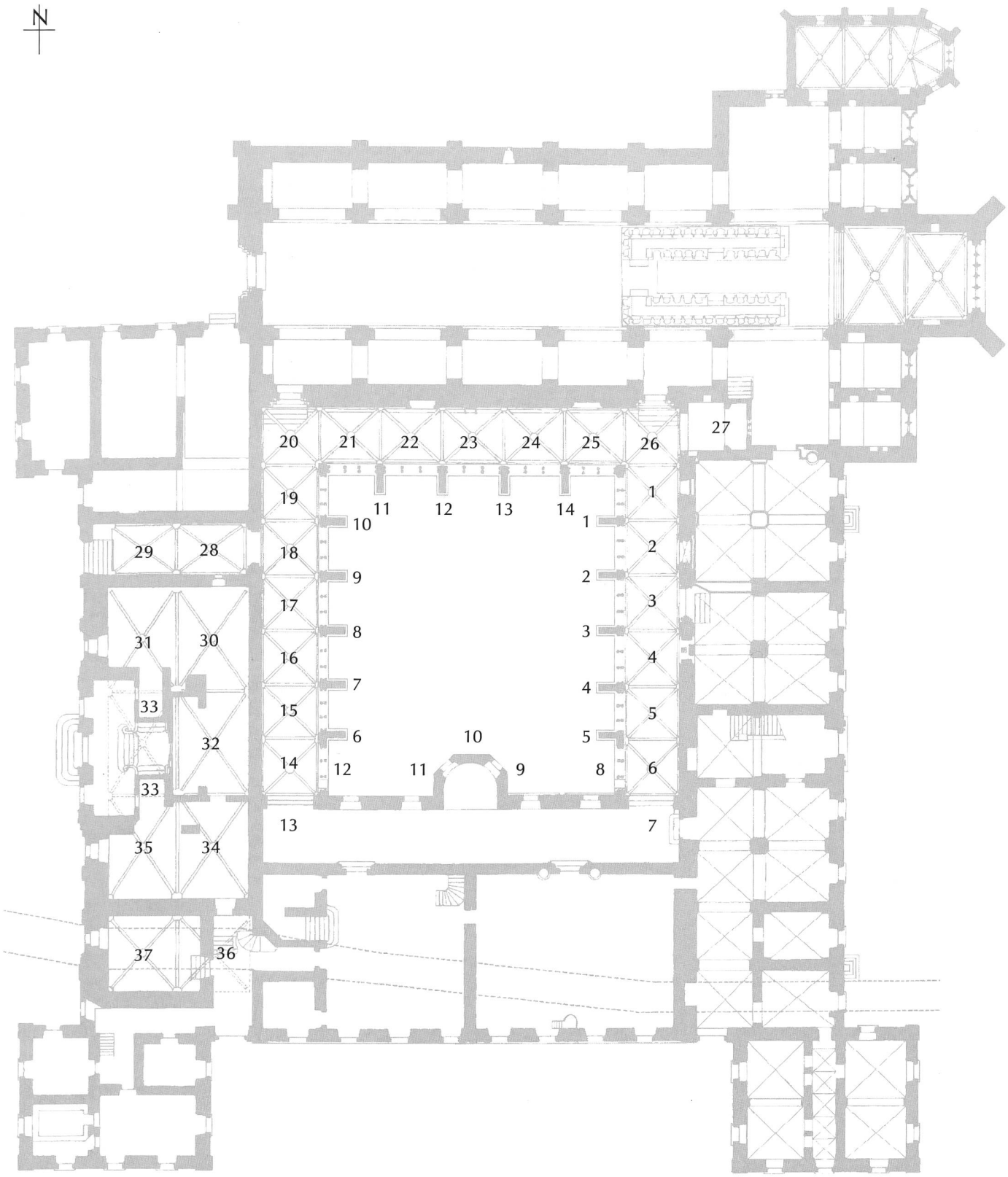
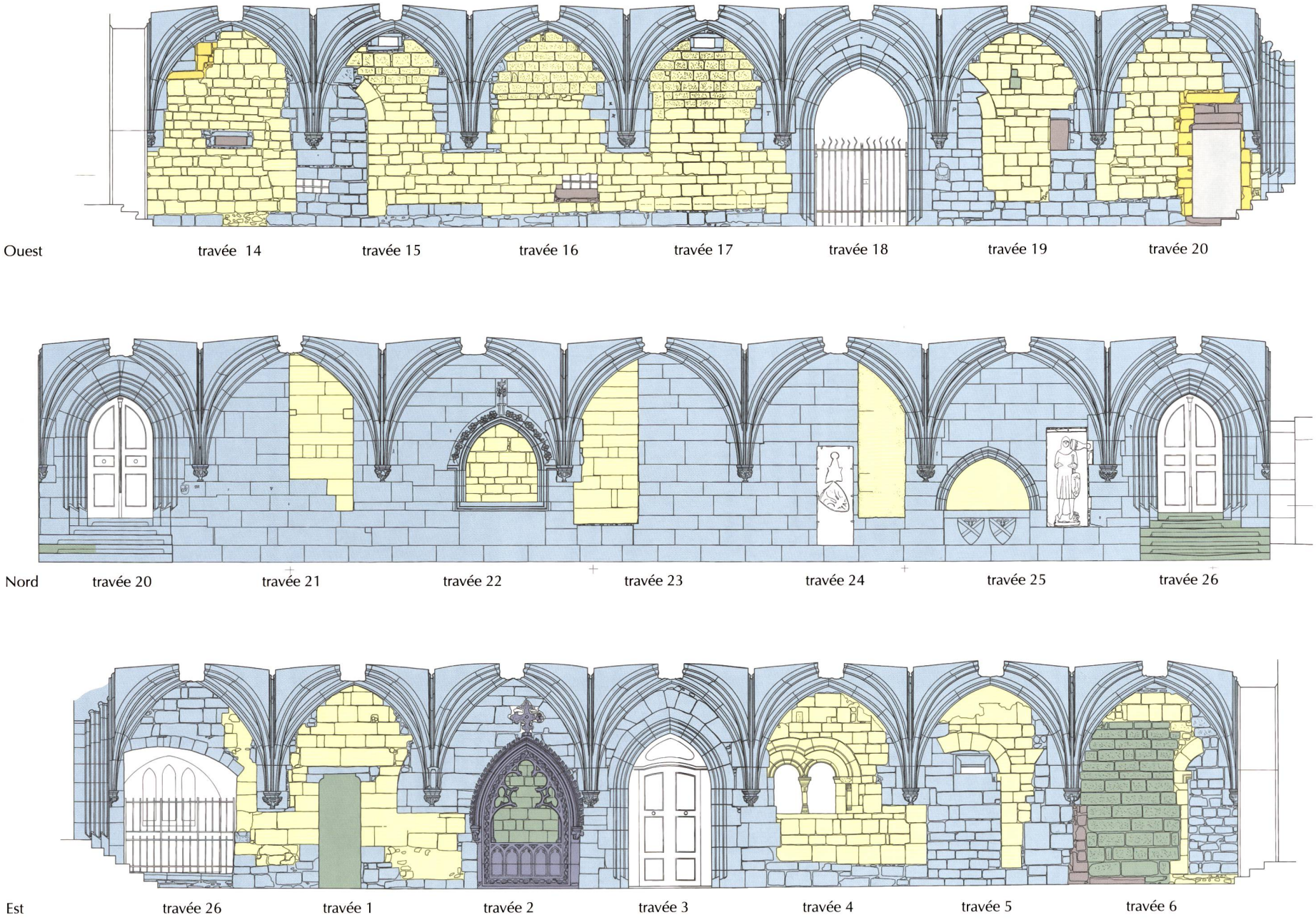


Fig. 132 Giuseppe Gerster, Plan général de l'abbaye avec numérotation des éléments touchés par les travaux de 2002-2006.
Abb. 132 Giuseppe Gerster, Gesamtplan der Klosteranlage mit Numerierung der von den 2002-2006 ausgeführten Arbeiten betroffenen Teilen.

Fig. 133 Coupes longitudinales et élévations des murs des trois galeries du cloître.
Abb. 133 Längsschnitte und Wandaufriss der drei Seiten des Kreuzgangs.



Concordance des numérotations des travées du cloître

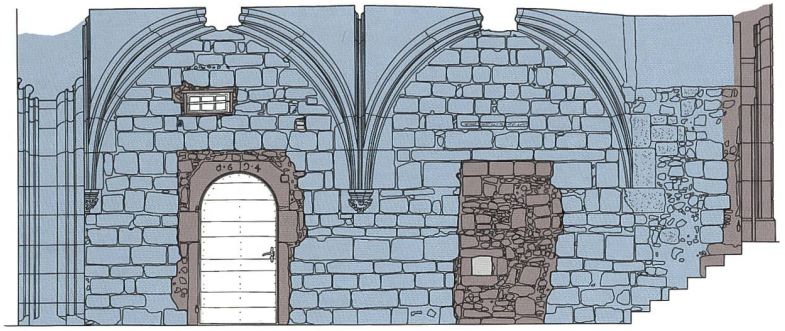
Au début des travaux de restauration, l'architecte responsable a introduit une nouvelle numérotation des travées du cloître, correspondant aux besoins du chantier. Reprise dans la documentation des travaux, elle est également utilisée dans ce cahier.
Le tableau ci-dessous permet le lien avec les publications antérieures.

Numerierung der Kreuzgangjoche

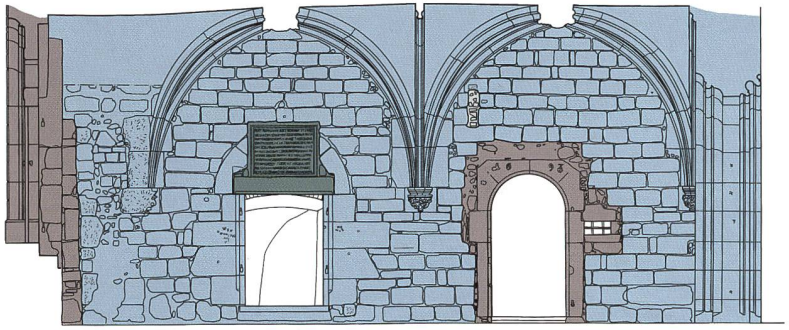
Zu Beginn der Restaurierung hat der verantwortliche Architekt für die praktischen Bedürfnisse der Arbeiten eine neue Numerierung der Joche eingeführt. Sie ist auch für die Dokumentation massgebend und wird deshalb im vorliegenden Heft ebenfalls verwendet.
Die untenstehende Tabelle ermöglicht den Bezug zu früheren Publikationen.

Broillet&Wulffleff 1910 Waeber-Antiglio 1976	Gerster 2001	Gerster 2001	Broillet&Wulffleff 1910 Waeber-Antiglio 1976
I	14	1	XIV
II	15	2	XV
III	16	3	XVI
IV	17	4	XVII
V	18	5	XVIII
VI	19	6	XIX
VII	20	14	I
VIII	21	15	II
IX	22	16	III
X	23	17	IV
XI	24	18	V
XII	25	19	VI
XIII	26	20	VII
XIV	1	21	VIII
XV	2	22	IX
XVI	3	23	X
XVII	4	24	XI
XVIII	5	25	XII
XIX	6	26	XIII
XX	28	28	XX
XXI	29	29	XXI

Fig. 134 Coupe et élévations du passage d'entrée.
Abb. 134 Schnitt und Wandaufrisse des Eingangsflurs.



face sud travée 28 travée 29



face nord travée 29 travée 28

1150-1160
1240-1260
1320-1330
enfeu
peu avant/*kurz vor 1600*
1670-1770
1910
indéterminé/*unbestimmt*

0 1 4 m

CONSERVATION RESTAURATION DU CLOÎTRE 2002-2006

MAÎTRE DE L'OUVRAGE

FONDATION D'HAUTERIVE

Jean-Luc BAERISWYL, Président
Dom Mauro-Giuseppe LEPORI, Vice-président
Dominique DE BUMAN
Père Henri-Marie COUETTE
Claude CASTELLA

GROUPE PLURIDISCIPLINAIRE

ARCHITECTE, RESPONSABLE DU PROJET
Giuseppe GERSTER, Laufen

DÉLÉGUÉ DE LA COMMUNAUTÉ
Frère Michel WEIBEL

EXPERT FÉDÉRAL
André MEYER, Lucerne

SERVICE DES BIENS CULTURELS, FRIBOURG
Claude CASTELLA, chef de service
Anne-Catherine PAGE

SERVICE ARCHÉOLOGIQUE DE L'ETAT DE FRIBOURG
Gilles BOURGAREL, chef de secteur
Philippe JATON, Moudon, archéologue mandaté

RECHERCHE HISTORIQUE
Brigitte PRADERVAND, Ollon

PHYSIQUE DU BÂTIMENT
EXPERT-CENTER Lausanne:
Fred GIRARDET
Susanne MÜHLHAUS EBERSOLE

CONSERVATION-RESTAURATION
Eric FAVRE-BULLE, Martigny, étude préalable

Olivier GUYOT, Romont
Julian JAMES, Estavayer-le-Lac

ENTREPRISES MANDATÉES

MAÇONNERIE, GÉNIE CIVIL
G. BRODARD & FILS SA, La Roche

ECHAFAUDAGES
LME SA Fribourg

CONSERVATION-RESTAURATION
CONSORTIUM pour la restauration du cloître d'Hauterive, Olivier GUYOT et Julian JAMES, Romont/Estavayer-le-Lac

PIERRE DE TAILLE
ART-TISONS SA, Rossens

ELECTRICITÉ
GROUPE E, Fribourg
GROUPE E CONNECT SA, Granges-Paccot

PORTES VITRÉES
BRANDT SA, Bulle

Fig. 135 F. Thévoz et Cie, «Le cloître de Hauterive», photographie publiée dans Fribourg artistique, 1890.
Abb. 135 F. Thévoz & Cie. Der Kreuzgang von Altenryf, Photographie, veröffentlicht in Fribourg artistique, 1890.

AMÉNAGEMENT DU PRÉAU

don de l'ASSOCIATION DES AMIS DE L'ABBAYE D'HAUTERIVE

MEMBRES DU COMITÉ
Dominique DE BUMAN, Président
Dom Mauro-Giuseppe LEPORI
Père Henri-Marie COUETTE
Frère Michel WEIBEL
François BOCHUD
Gilles CHAVAILLAZ
Jean-Pierre LARGO
René MONFÉRINI
Laurent PASSER
Charles PILLOUD
Catherine WAEBER-ANTIGLIO

GROUPE D'ÉTUDE ET DE RÉALISATION

ARCHITECTE-PAYSAGISTE
Jacques WIRTZ, Wirtz International SA, Schoten (B)

ARCHITECTE CHARGÉ DE LA RÉALISATION
Michel WAEBER, Barberêche

DIRECTION DES TRAVAUX
Jean-Claude SAUTEREL, Fribourg

INGÉNIEUR SANITAIRE
Duchein SA, Villars-sur-Glâne

ENTREPRISES MANDATÉES

TERRASSEMENT
CORPATAUX PAUL & FILS SA, Matran

MAÇONNERIE ET CANALISATIONS
PIANTINO CONSTRUCTIONS SA, Fribourg

PIERRE DE TAILLE
ART-TISONS SA, Rossens

PAVAGE DE GALETS
ETTER PAVAGE, Corminboeuf

SERRURERIE
SCHNETZLER SA, Givisiez

INSTALLATION HYDRAULIQUE
PAUL BIELMANN & FILS SA, Rosé

ELECTRICITÉ
GROUPE E CONNECT SA, Givisiez

JARDINAGE ET PLANTATIONS
ZBINDEN ART DU JARDIN SA, Fribourg